



Consiliul Județean Harghita

Direcția generală administrație publică locală

Compartiment Cancelaria Consiliului Județean Harghita

Nr 3652 /2017. 06.15



Necesități minim obligatorii privind achiziția publică a serviciilor de traducere

I. INTRODUCERE

Necesitățile minim obligatorii fac parte integrantă din documentația de atribuire și constituie ansamblul cerințelor minime și obligatorii pe baza cărora se elaborează de către fiecare ofertant propunerea tehnică și financiară.

II. OBIECTUL ACHIZIȚIEI PUBLICE este achiziționarea serviciilor de traducere din limba română în limba maghiară și viceversa, necesare pentru traducerea proiectelor de hotărâri și a hotărârilor aprobate de Consiliul Județean Harghita, ordinii de zi al ședințelor Consiliului Județean Harghita și a altor documente legate de activitatea consilierilor județeni cum sunt rapoarte, informări și declarații, din anul 2017.

III. OBIECTUL ACHIZIȚIEI

Asigurarea la cererea autorității contractante a serviciilor de traducere scrise din limba română în limba maghiară și viceversa, necesare pentru traducerea proiectelor de hotărâri și a hotărârilor aprobate de Consiliul Județean Harghita, ordinii de zi al ședințelor Consiliului Județean Harghita și a altor documente legate de activitatea consilierilor județeni cum sunt rapoarte, informări, declarații, din anul 2017, majoritatea acestora urmând să fie publicate în presă și afișate pe pagina web a Consiliului Județean Harghita, în conformitate cu art. 50, art. 94 alin. (8) și art. 98. din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Documentele enumerate mai sus vor fi transmise de către autoritatea contractantă pentru traducerea acestora de către prestatorul de servicii în mai multe tranșe, pe suport de hârtie sau prin e-mail, lunar la începutul lunii, urmând ca prestatorul de servicii să traducă aceste materiale și să trimită achizitorului în format electronic și în format pe suport hârtie la sfârșitul lunii respective. În cazuri specifice la unele documente cu regim de urgență, autoritate contractantă poate solicita cu 5 zile înainte ca prestatorul de servicii să presteze serviciile de traducere la aceste materiale.



IV. VOLUMUL SERVICIILOR ACHIZIȚIONATE

Numărul estimativ al documentelor menționate la **Cap. III OBIECTUL ACHIZIȚIEI** care trebuie să fie traduse este de 360 de documente, având în medie 4600 de caractere/document.

Numărul documentelor și a caracterelor la un document poate varia, însă fără a depăși valoarea totală a contractului.

Durata contractului de servicii: este de 6 luni, respectiv iulie - decembrie 2017.

V. VALOAREA ESTIMATĂ

Valoarea estimată a achiziției este de 33.120 lei fără TVA.

Ofertele de preț se vor afișa în următoarea formulă: _____ lei/caracter, valoarea totală este de _____ lei fără TVA.

V. CONDIȚII MINIMALE DE GARANȚIE

- Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorul, în scris, de orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție;

VI. REDACTAREA OFERTEI

- Fiecare ofertant va prezenta o singură ofertă de preț în catalogul electronic din SEAP, conținând toate pozițiile din tabel;
- Valabilitatea ofertei trebuie să fie de minim 30 zile de la termenul limită de depunere.
- Oferta tehnică privind prevederile din Necesități minim obligatorii și Declarația privind conflictul de interese se va transmite la adresa de e-mail: szabozsolt@hargitamegye.ro.

VII. Criterii de adjudecare:

Va fi selectată oferta care îndeplinește toate cerințele solicitate prin prezenta și care are costul cel mai scăzut în lei fără TVA.

Secretarul Județului

Egyed Árpád

Director General Adjunct

Vágássy Alpár

Coordonator Compartiment

Szabó Zsolt Szilveszter

Miercurea-Ciuc, 14 iunie 2017